



dossier de presse

vendredi 24 octobre 2003



les dix jours précieux
de l'art contemporain
dans la ville du pellerin
du 8 au 18 novembre 2003



mairie de Le Pellerin
■ rue du Dr Sourdille ■
44640 Le Pellerin ■ Loire-Atlantique
tél. 02 40 04 56 00 ■ fax. 02 40 04 69 02
commune membre de la
Communauté Urbaine de Nantes

contact presse :

Michèle Sibille, chargée de communication
tél 02 40 04 56 00 poste 38
courriel [sg@mairie-lepellerin.fr]



dossier de presse

les 10 jours d'art contemporain

sommaire

- communiqué de presse
les objectifs de la politique
municipale culturelle
..... page n° 3
- l'artiste invité, Nicolas Simarik
..... page n° 4
- les actions
..... page n° 6
- le calendrier
..... page n° 10
- les partenaires
..... page n° 11
- le budget
..... page n° 12

mairie de Le Pellerin
■ rue du Dr Sourdille ■
44640 Le Pellerin ■ Loire-Atlantique
tél. 02 40 04 56 00 ■ fax. 02 40 04 69 02
commune membre de la
Communauté Urbaine de Nantes

contact presse :
Michèle Sibille, chargée de communication
tél 02 40 04 56 00 poste 38
courriel [sg@mairie-lepellerin.fr]



dossier de presse

les 10 jours d'art contemporain

communiqué de presse

***“le brillant, le coloré, le transparent, le précieux”*,
tel est le thème des 10 jours d'art contemporain
2003 au Pellerin**

La troisième édition des “10 Jours d'Art Contemporain” se tiendra au Pellerin, du 8 au 18 novembre 2003.

La municipalité propose aux Pellerinçais d'aller à la rencontre de l'art contemporain, une démarche pas toujours évidente, qui demande à franchir certaines résistances pour se familiariser avec un art qui interroge notre société et propose de multiples interprétations sur “*ce que les hommes deviennent*” en tant qu'individu et groupe social.

Trois événements se conjuguent pendant ces 10 jours.

D'une part, la présence sur la commune de **Nicolas Simarik**, artiste, qui réalisera à l'aubette du bac (*place du Cdt l'Herminier*) une

installation intitulée “*Ceinture d'Argent*” ; elle invitera à porter un autre regard sur ce lieu public.

D'autre part, l'intervention de l'artiste dans les écoles primaires, maternelle et au collège.

Le travail pédagogique avec les élèves portera sur le thème du précieux, une nouvelle manière de “*revisiter sa ville*”.

Enfin, une exposition de 35 oeuvres d'artistes contemporains prêtées par l'artothèque “Le Ring” installée dans 4 lieux différents (écoles et mairie). Ces oeuvres seront ensuite empruntables gratuitement par la population pendant un mois.

Ainsi, l'oeuvre entre dans les maisons et favorise l'appropriation positive et démocratique de l'art contemporain, non réservé à une élite.

mairie de Le Pellerin
■ rue du Dr Sourdille ■
44640 Le Pellerin ■ Loire-Atlantique
tél. 02 40 04 56 00 ■ fax. 02 40 04 69 02
commune membre de la
Communauté Urbaine de Nantes

contact presse :

Michèle Sibille, chargée de communication
tél 02 40 04 56 00 poste 38
courriel [sg@mairie-lepellerin.fr]



les 10 jours d'art contemporain

dossier de presse

NICOLAS SIMARIK

l'artiste invité 2003 au Pellerin

La figure centrale du projet 2003, est l'artiste. Cette année, sur proposition du FRAC des Pays-de-la-Loire, et du conseiller artistique de la DRAC, l'artiste invité est Nicolas Simarik.

Résidences :

- 2003 : Pollen à Montflanquin (47) du 15/03 au 15/06
La Chesnaie St Nazaire du 15/01 au 28/02
- 2002 : Ecole d'art de Villeneuve sur Lot (47) et l'espace Casa en novembre
Atelier Alain Lebras à Nantes du 15/07 au 15/10
Astérides à la friche Belle de Mai de janvier à juin
- 2001 : Ecole d'Art de Beauvais de octobre à décembre
- 2000 : Triangle France friche Belle de Mai de octobre à décembre

Exposition personnelle :

- 2002 : musée de Gajac à Villeneuve sur Lot (47) du 26/12 au 24/01
Espace Casa, à Agen, du 15 au 30/11
- 2001 : Galerie "en cours", 56 rue de la Réunion à Paris (20°) du 18 au 20/05
Ecole d'art de St Nazaire du 23 au 30/01

Exposition collective :

- 2002 : "dessin d'ici" Ecole d'Art et de design d'Amiens du 16/01 au 07/02
"dj duck" le manège, les 15 et 16/09 à St Herblain
"dj duck" le manège le 31/08 à Tours
inauguration de l'édition "saison 2002" la collection officielle de la culture française
- 2001 : "l'odyssée 2001" galerie du porte avion 42a rue Sainte à Marseille du 24/11 au 25/12
"terminus" à Nantes organisé par l'association drôle d'organe du 8 au 18/11
"rappel 60" espace culturel Buzenval à Beauvais, du 29/09 au 03/11
"des petits riens" oddc de Saint Briec du 30/05 au 01/06
"vidéobar" festival vidéo crée par l'association zébulon à Amiens le 29/05
"i-mages" galerie du porte avion 42a à Marseilles du 04 au 18/05
"prospect" vidéotechniques, friche de la Belle de Mai à Marseille les 6 et 7/04
"le clou" espace culturel Leclerc atout sud Rezé (44) du 7/03 au 7/04
"poi-poi drome" galerie art logos rue du Pont de Lodi à Paris (6°) du 5/03 au 20/04
"bar sft" friche de la Belle de Mai à Marseille, du 01/02 au 21/12
- 2000 : "Tissé-métisse" cité des congrès de Nantes le 9/12
"comment va ta vache" musée d'art contemporain de Lyon du 06/11 au 21/01
"prodige" espace Paul Ricard 9 rue Royale à Paris (9°) du 17/10 au 24/11
"théâtre Athénor" Saint Nazaire le 23/09
"actif-réactif" le Lieu Unique à Nantes du 29/06 au 15/09

mairie de Le Pellerin
■ rue du Dr Sourdille ■
44640 Le Pellerin ■ Loire-Atlantique
tél. 02 40 04 56 00 ■ fax. 02 40 04 69 02
commune membre de la
Communauté Urbaine de Nantes

contact presse :

Michèle Sibille, chargée de communication
tél 02 40 04 56 00 poste 38
courriel [sg@mairie-lepellerin.fr]



dossier de presse

les 10 jours d'art contemporain

NICOLAS SIMARIK, *suite...*

.... suite

l'artiste invité 2003 au Pellerin

2000 (suite)

"cimaise et portique" centre d'art d'Albi du 10/06 au 30/07

"mai du livre d'art" le Lieu Unique à Nantes le 11/05

"la mort du siècle" chapelle de l'Oratoire à Nantes du 10 au 12/03

"copyright, copywrong", Nantes, Le Mans, St Nazaire, du 15 au 19/02

1999 : "inauguration de l'ecm" école d'art plastique de St Nazaire le 27/09

"la vallée" gare d'Oudon le 9/10

"télé O" espace délerue à Nantes le 22/06

"en cours" 56 rue de la Réunion à Paris (20°) le 17/06

"femme en Europe" cité des congrès de Nantes du 15 au 18/02

1998 : "galerie 1998" algeco place Dan Graham à Nantes

"biennale du livre d'artiste" Saint-Yriex la perche

1997 : "préfecture de Bourges" en septembre

"poste de Bourges" du 5 au 20/05

Edition personnelle :

2002 : "saison 2002" album de la collection officielle de la culture française

2001 : "que-sais-je" vert "Nicolas II" 52 exemplaires couleur

"constat d'accident artistique" catalogue de l'exposition rappel 60 100 exemplaires

2000 : "que-sais-je" bleu "Nicolas Simarik" 1000 exemplaires couleur

"Françoise" 3000 exemplaires couleurs

"que-sais-je" bleu "Nicolas Simarik" 52 exemplaires noir et blanc

"femme en Europe" guide du routard 150 exemplaires

1998 : "que du gras" tirelire 5 exemplaires

mairie de Le Pellerin

■ rue du Dr Sourdille ■

44640 Le Pellerin ■ Loire-Atlantique

tél. 02 40 04 56 00 ■ fax. 02 40 04 69 02

commune membre de la
Communauté Urbaine de Nantes

contact presse :

Michèle Sibille, chargée de communication

tél 02 40 04 56 00 poste 38

courriel [sg@mairie-lepellerin.fr]

les 10 jours d'art contemporain

DANS LES ECOLES

Depuis le début du mandat, la Municipalité mène une ambitieuse politique de développement culturel à l'école, basée sur l'épanouissement des enfants, et l'exigence de l'égalité d'accès à la culture.

L'éducation artistique et culturelle doit être au coeur de la formation des élèves afin de :

- ▶ développer harmonieusement et en complémentarité l'intelligence rationnelle et sensible, l'éveil des sens, l'épanouissement de la personnalité, de la pensée et du sens critique, la structuration du corps, une meilleure compréhension mutuelle etc... ;
- ▶ compenser efficacement l'injustice des inégalités sociales devant la culture ;
- ▶ promouvoir les artistes et les accompagner dans leur recherche créative.

Le projet artistique constitue le moteur de la rencontre et le lieu de complicité entre l'artiste, les enseignants et les enfants. Pour offrir à chaque enfant la possibilité d'être acteur et interlocuteur à part entière de cette action, le projet à l'école privilégie :

- ▶ le contact personnel des enfants de la maternelle au collège avec les oeuvres (*prêts d'oeuvres du FRAC au collège Pierre & Marie Curie ; prêt d'oeuvres du Ring à la maternelle et aux écoles primaires*) ;
- ▶ la relation directe et vivante avec un artiste créateur pour les enfants des écoles primaires.



dossier de presse

les 10 jours d'art contemporain

DANS LES ECOLES, *suite* ...

L'artiste propose de "*visiter la ville en ayant une chose bien précise en tête*". Il souhaite initier les enfants à ce type de démarche en organisant pour chaque classe, une chasse au trésor différente. Chaque parcours en liaison avec "*le brillant, le coloré, le transparent, le précieux*" permettra de bien sentir ensuite le choix des oeuvres exposées dans les écoles et en mairie et d'en faire une analyse sensible.

L'intervention directe auprès des enfants aura lieu :

pendant les 10 jours	école de l'Hermitage	école de la Génolière
❖ lundi 10 novembre "chasse au trésor".....	9 h / 12 h	13h30/16h30
❖ jeudi 13 novembre "questions pour un champion"....	14 h /16 h	10 h /12 h
❖ lundi 17 novembre "l'oeuvre précieuse".....	10 h /12 h	14 h/16 h

Par ailleurs, il est également programmé deux heures d'intervention de l'artiste à l'école maternelle des Asphodèles, dans le cadre du jumelage avec le Ring.

Enfin, dans le cadre du jumelage avec le FRAC, le collège Pierre & Marie Curie et l'Education Nationale, Nicolas Simarik conduira avec le professeur d'arts plastiques un projet pédagogique sur l'ensemble de l'année scolaire au sein d'un atelier artistique ouvert aux élèves de 4ème et de 3ème sur la base du volontariat.

Le collège accueillera également cinq oeuvres du FRAC qui seront exposées dans ses locaux au mois de décembre.

mairie de Le Pellerin
■ rue du Dr Sourdille ■
44640 Le Pellerin ■ Loire-Atlantique
tél. 02 40 04 56 00 ■ fax. 02 40 04 69 02
commune membre de la
Communauté Urbaine de Nantes

contact presse :

Michèle Sibille, chargée de communication
tél 02 40 04 56 00 poste 38
courriel [sg@mairie-lepellerin.fr]

les 10 jours d'art contemporain

LA PROXIMITE DES OEUVRES AVEC SES PUBLICS

Cette année, la Municipalité prolonge son partenariat avec le Ring (galerie de prêt d'oeuvres d'artistes contemporains), et enrichit le projet.

En effet, non seulement l'enfant et sa famille sont invités à voir les oeuvres exposées dans quatre lieux différents de la ville, mais à un moment donné la possibilité leur est offerte de s'approprier l'une d'entre elle pour une durée de un mois pour **l'exposer à son domicile**.

Le déroulement de cette action est programmé en 4 temps :

- ⊙ les enseignants participent au choix des tableaux qui seront exposés dans leurs écoles en venant faire "leur marché" au Ring à Nantes sur une pré-sélection de l'artiste invité.
- ⊙ du 15 octobre au 20 novembre, les oeuvres sont exposées dans chaque établissement scolaire et en mairie, offertes au regard des enfants et de leurs parents, ainsi que de tous les pelleriniais.

⊙ du 20 novembre au 17 décembre, les oeuvres sont empruntées gratuitement par les enfants avec l'accord de leurs parents. L'enfant devient ainsi ambassadeur de l'oeuvre et de l'artiste, amenant son entourage à échanger autour du tableau dans son cadre familial.

⊙ le 11 décembre, une rencontre-débat en présence de Nicolas Simarik et du Ring sur le thème *"une oeuvre d'art contemporain à la maison : qu'est-ce que ça fait ? qu'est-ce que ça change ?"*

L'emprunt des oeuvres par les familles sera organisé dans chaque lieu d'exposition.

Il est fixé le jeudi 20 novembre de 16h30 à 18h dans les écoles, et à partir de 18 h en mairie. Le Ring assure le "passage" des oeuvres en établissant un contrat de prêt gratuit pour les emprunteurs.

Le retour des oeuvres s'effectuera entre le 15 et le 17 décembre 2003.



dossier de presse

les 10 jours d'art contemporain

DES EXPOSITIONS

Nicolas Simarik sera présent du 8 au 18 novembre à l'aubette du bac (place du Commandant l'Herminier) pour présenter son *“installation”* intitulée :

“ Ceinture d'Argent ”

Quatre lieux d'exposition au Pellerin accueilleront 35 oeuvres d'art contemporain du Ring :

- ❑ 10 oeuvres à la mairie ;
- ❑ 10 oeuvres à l'école primaire de l'Hermitage ;
- ❑ 10 oeuvres à l'école primaire de la Génolière ;
- ❑ 5 oeuvres à l'école maternelle des Asphodèles.

Une *performance-visite guidée* des expositions aura lieu le jour de l'inauguration, samedi 8 novembre (voir détail du parcours dans le calendrier).

mairie de Le Pellerin
■ rue du Dr Sourdille ■
44640 Le Pellerin ■ Loire-Atlantique
tél. 02 40 04 56 00 ■ fax. 02 40 04 69 02
commune membre de la
Communauté Urbaine de Nantes

contact presse :

Michèle Sibille, chargée de communication
tél 02 40 04 56 00 poste 38
courriel [sg@mairie-lepellerin.fr]



dossier de presse

les 10 jours d'art contemporain

CALENDRIER

samedi 8 novembre

vernissage des "10 jours d'art contemporain" à 11 h 30

(aubette du bac - place du Cdt l'Herminier)

précédé par une **performance-visite guidée**

départ à 9h30 de l'école des Asphodèles

10 h : école de l'Hermitage

10h30 : école de la Génolière

11 h : mairie

du 8 au 18 novembre

"Ceinture d'Argent", installation de Nicolas Simarik
à l'aubette du bac

lundi 10, jeudi 13 et lundi 17 novembre

intervention de l'artiste dans les écoles

du 15 au 20 novembre

expositions d'oeuvres d'artistes contemporains dans les écoles et en mairie

jeudi 11 décembre à 18 h en mairie

rencontre-débat en présence de Nicolas Simarik et le Ring
sur le thème "une oeuvre d'art contemporain à la maison :
qu'est-ce que ça fait ? qu'est-ce que ça change ?"

décembre : **exposition** d'oeuvres du FRAC
au collège Pierre et Marie Curie.

mairie de Le Pellerin

■ rue du Dr Sourdille ■

44640 Le Pellerin ■ Loire-Atlantique

tél. 02 40 04 56 00 ■ fax. 02 40 04 69 02

commune membre de la
Communauté Urbaine de Nantes

contact presse :

Michèle Sibille, chargée de communication

tél 02 40 04 56 00 poste 38

courriel [sg@mairie-lepellerin.fr]



dossier de presse

les 10 jours d'art contemporain

LES PARTENAIRES



F.R.A.C.

Fonds Régional d'Art Contemporain
des Pays-de-la-Loire



mairie de Le Pellerin
■ rue du Dr Sourdille ■
44640 Le Pellerin ■ Loire-Atlantique
tél. 02 40 04 56 00 ■ fax. 02 40 04 69 02
commune membre de la
Communauté Urbaine de Nantes

contact presse :

Michèle Sibille, chargée de communication
tél 02 40 04 56 00 poste 38
courriel [sg@mairie-lepellerin.fr]



dossier de presse

les 10 jours d'art contemporain

LE BUDGET PREVISIONNEL DU PROJET

Le budget total des "10 jours d'Art Contemporain" s'élève à 5.481,23 euros (soit 35.954,51 francs), dont :

- ✓ intervention de l'artiste : 2972,76
- ✓ prestations du Ring : 1980,00
- ✓ frais divers : 528,47

(assurances, déplacements, matériels etc...)



mairie de Le Pellerin
■ rue du Dr Sourdille ■
44640 Le Pellerin ■ Loire-Atlantique
tél. 02 40 04 56 00 ■ fax. 02 40 04 69 02
commune membre de la
Communauté Urbaine de Nantes

contact presse :

Michèle Sibille, chargée de communication
tél 02 40 04 56 00 poste 38
courriel [sg@mairie-lepellerin.fr]